

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 237

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 10. Oktober  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jendi, 10 octobre  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapport économique

N<sup>o</sup> 237

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600  
Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600  
Abonnements: *Suisse*: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger*: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 237

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommenes Wertpapier. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Prämienschhandel. — Commerce de valeurs à lots. / Société Immobilière  
Champel Prämialische Anonyme, Genève.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Deutsch-schweizerisches Verrechnungsabkommen, Ausweis. — Accord de compen-  
sation germano-suisse, état des paiements. / Konsularbesprechungen. / Egypten: Aus-  
gleichszoll. / France: Modification de la tarification douanière des bris stéariques. /  
Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen. / Postherverweisdienst mit  
dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Schweiz. Nationalbank,  
Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Wertpapiere — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Talons zu den 3 Obligationen 3% %  
Kanton Bern 1900, Nrn. 03753, 04603 und 04604 à Fr. 500, wird hiermit  
aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Ver-  
öffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, wi-  
derigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gericht-  
liches Zahlungsverbot erlassen. (W 382<sup>a</sup>)  
Bern, den 7. Oktober 1935.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3% % Obligationen  
Schweiz. Bundesbahnen-Anleihen der Jura-Simplon-Bahn von 1894, Num-  
mern 035149, 035150, 037185, 066852, 140495, 020709, à je Fr. 500, wird  
hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der  
ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzu-  
legen, widerigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein  
gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 383<sup>a</sup>)  
Bern, den 7. Oktober 1935.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der Schuldbrief vom 12. Januar 1925, Grundbuchbelege Serie I, Nr. 2985,  
von Fr. 2000, lautend zugunsten des Samuel Andrist-Reichen, Samuels sel.,  
Landwirt, Reudlen, Reichenbach, lastend auf Grundstück Nr. 308 von Re-  
ichenbach der Erben des vorgenannten Gläubigers, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, den  
Schuldbrief innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst er  
für kraftlos erklärt wird. (W 385<sup>a</sup>)

Frutigen, den 18. Juni 1935. Der Gerichtspräsident:  
Burn.

##### Zweite Publikation.

Es werden vermisst: 3 Stück 4% Inhaberobligationen der Ersparnis-  
kasse in Schaffhausen, Serie A, d. d. 20. Juni 1934, nämlich Nr. 9025 über  
Fr. 5000, Nr. 9026 über Fr. 4500, und Nr. 9027 über Fr. 4000, je samt  
Semestercoupons per 31. Januar 1935 u. ff.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 4. Oktober  
1934 wird der unbekannte allfällige Inhaber der vorgenannten Obligationen  
aufgefordert, dieselben innerhalb Frist von 3 Jahren, vom Datum der ersten  
Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (11. Oktober 1934) an ge-  
rechnet, hierorts vorzulegen, ansonst ihre Amortisation ausgesprochen würde.  
Schaffhausen, den 9. Oktober 1935. (W 386)

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst: Obligation um Fr. 1000 der Kantonalbank Schwyz,  
4% % verzinslich, lautend auf den Namen Kathol. Gesellenverein Lachen,  
errichtet den 3. November 1930, gekündigt per 31. Dezember 1934, samt Se-  
mestercoupons per 30. Juni 1934 u. ff.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Schwyz vom 7. Oktober 1935  
wird der allfällige Inhaber dieses Titels aufgefordert, denselben vor unter-  
fertigten Amtsstelle innert 180 Tagen seit der 1. Publikation vorzulegen,  
ansonst der Titel für kraftlos erklärt würde. (W 388<sup>a</sup>)  
Schwyz, den 9. Oktober 1935. Bezirksgerichtskanzlei Schwyz.

##### Troisième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au dé-  
tenteur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois de 1880, 3%  
au montant de fr. 100, n<sup>os</sup> 16555, 64701, 64700 et 64803, à l'exclusion des  
coupons actuellement en mains de Madame Vve Vallaggia, de la produire et  
de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la  
première insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. V. II. (W 240<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
W. Keiser, président.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Der im Luzerner Kantonsblatt Nr. 38 vom 21. September 1934 und im  
Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 215, 217 und 218 vom 14., 17. und  
18. September 1934 aufgerufene Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen den  
5. November 1923 ab Haus Horwerstrasse 23 in Luzern, wird, weil er inner-  
halb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden ist, totgerufen  
und damit kraftlos erklärt. (W 384)

Luzern, den 9. Oktober 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Durch Urteil des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 7. Oktober 1935  
sind nach fruchtlosem Aufruf die Mäntel der 10 auf den Inhaber lautenden  
Aktien der Aluminium-Walzwerke A.-G., Schaffhausen, Nrn. 10349/58, als  
kraftlos erklärt worden. (W 387)

Schaffhausen, den 9. Oktober 1935.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Herrenkleider. — 1935. 7. Oktober. Die Firma Albert Bernheim,  
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3007), Herren-  
kleider-Fabrikation, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und  
Passiven laut Bilanz vom 1. Juni 1935 und gemäss Vertrag vom 18. Sep-  
tember 1935 an die Firma « Albert Bernheim Aktiengesellschaft », in Zürich,  
erloschen. Die seit 1. Juni 1935 von der Firma « Albert Bernheim » getätig-  
ten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma Albert Bernheim Aktiengesellschaft hat sich, mit  
Sitz in Zürich, am 26. September 1935 auf unbeschränkte Dauer eine  
Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Weiter-  
führung des bisher von der Firma « Albert Bernheim », in Zürich, betriebenen  
Geschäftes: Herrenkleider-Fabrikation und Massatelier. Das Aktienkapital  
beträgt Fr. 30,000; es ist eingeteilt in 20 Stammaktien zu Fr. 1000 und  
100 Prioritätsaktien zu Fr. 100. Alle Aktien lauten auf den Namen und  
sind voll liberiert. Die Vorrechte der Prioritätsaktien vor den Stamm-  
aktien beziehen sich auf die Gewinnbeteiligung; sie sind in § 27 der Statuten  
näher umschrieben. Die Gesellschaft übernimmt das von « Albert Bern-  
heim » geführte Geschäft gemäss Vertrag vom 18. September 1935 und laut  
Bilanz vom 1. Juni 1935, wonach die Aktiven Fr. 93,648.35 und die Passiven  
Fr. 64,104.81 betragen, zum Uebernahmepreise von Fr. 20,000 gegen Ueber-  
gabe von 20 voll liberierten Gesellschaftsaktien zu Fr. 1000. Die seit 1. Juni  
1935 von der Firma « Albert Bernheim » getätigten Geschäfte gelten für  
Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der  
Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—2 Mit-  
gliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen;  
er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen,  
welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der  
Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist  
zurzeit Theodor Benz, Architekt, von Maur, in Zürich. Einzelprokura ist  
erteilt an den Betriebsleiter Albert Bernheim, Kaufmann, deutscher  
Reichsangehöriger, in Zürich. Geschäftslokal: Rotwandstrasse 53, in Zü-  
rich 4.

Musikapparate, Musikplatten, Radiogeräte. — 7. Oktober.  
Turicaphon A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1934,  
Seite 265). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung  
vom 25. Juni 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200,000 durch  
Annullierung von 200 Aktien zu nominal Fr. 500 auf den Betrag von  
Fr. 100,000 reduziert, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Ferner  
wurde der Sitz der Gesellschaft nach Wädenswil, verlegt. Die §§ 1 und 2  
der Statuten sind dementsprechend revidiert worden. Durch Beschluss  
der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1935  
wurde in Revision von § 12 der Statuten die Zahl der Verwaltungsrats-  
mitglieder auf 1—5 festgesetzt. Rolf Landis und Heinrich Müller sind aus  
dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist damit  
erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hansjürg Stahel,  
Ingenieur, von Zell (Zürich), in Zollikon. Demselben ist Einzelunterschrift  
erteilt. Bureau: Auernstrasse 10.

Landwirtschaftliche Maschinen. — 7. Oktober. Die Kommandit-  
gesellschaft Ed. Blatter & Cie., in Zürich 11 (Seebach) (S. H. A. B. Nr. 5  
vom 8. Januar 1930, Seite 39), Handel in landwirtschaftlichen Maschinen,  
hat sich in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschaft

sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Eduard Blatter, von Dägerlen, in Zürich 1; Robert Blatter, von Dägerlen, in Mailand, und Jakob Süstrunk, von Neftenbach, in Zürich 6. Der Kommanditär Anton Zadra ist ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. Geschäftslokal: Bülsterlistrasse.

7. Oktober. **Evangelische Gesellschaft des Kantons Zürich**, Verein, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2138). Adolf Mousson ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Aktuar (Sekretär) in den Vorstand gewählt Walter Hoch, Pfarrer, von Basel, in Zürich. Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

**Comestibles**. — 7. Oktober. Inhaber der Firma **Reinhold Merz**, in Zürich 3, ist Reinhold Merz, von Zürich, in Zürich 3. Comestibles. Birmensdorferstrasse 143.

**Sennerei**. — 7. Oktober. Inhaber der Firma **Jakob Staub**, in Wetzikon, ist Jakob Staub-Zollinger, von Wädenswil, in Wetzikon. Sennerei. Ober-Wetzikon.

7. Oktober. **Genossenschaft Bauland Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2377), Immobilien-Gesellschaft. Friedrich Geng ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jacques Meier führt in der Eigenschaft als einziges Vorstandsmitglied nunmehr Einzelunterschrift.

**Tapezierer- und Dekorationsgeschäft**. — 7. Oktober. Inhaber der Firma **Gottfried Luginbühl**, in Zürich 2, ist Gottfried Luginbühl-Raschle, von Oberthal (Bern), in Zürich 2. Tapezierer- und Dekorationsgeschäft. Stockerstrasse 17.

7. Oktober. **Meto-Verpackung Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2022). Dr. Hans Omlin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien gewählt: Georges Läubli, Ingenieur, von Seengen (Aargau), in Altstätten (St. Gallen). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach: Löwenstrasse 53, in Zürich 1, bei Jost Köppli.

**Technisches Bureau, Vertretungen**. — 7. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. Häusermann & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1933, Seite 518), technisches Bureau; Vertretungen der Maschinenbranche, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Walchestrasse 19, in Zürich 6.

**Radioapparate usw.** — 7. Oktober. Die Firma **E. Oscar Spielmann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2911), Vertrieb von Radioapparaten und Zubehör, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Limmatquai 82, in Zürich 1. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 10.

**Agentur und Kommission**. — 7. Oktober. Die Firma **Max Montag**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1928, Seite 114), Agentur und Kommission, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Bankstrasse 3, in Winterthur 1.

**Haarpomade**. — 7. Oktober. Inhaber der Firma **Adam Winker**, in Zürich 10 (Höngel), ist Johann Adam Winker-Kunkel, von Egg (Zürich), in Urdorf (Station). Handel in und Fabrikation der «ESKALA» Pflanzen-Haarpomade. Am Wasser 157.

**Fische, Geflügel, Comestibles**. — 7. Oktober. Die Firma **Fanny Kurz-Löwenstein**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1934, Seite 2339), Fische-, Geflügel- und Comestibleshandlung, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

**Verkehr mit Liegenschaften usw.** — 8. Oktober. **Hauscentra A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1934, Seite 1737), Verkehr mit Liegenschaften und Bauterrain. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1935 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 30,000 auf Fr. 50,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Vollenziehung weiterer vier Namensaktien zu Fr. 5000. § 3 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es zerfällt dieses Fr. 50,000 betragende Aktienkapital in 6 Aktien zu Fr. 5000, 19 Aktien zu Fr. 1000 und 2 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Durch eine weitere Revision von § 21 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

**Möbelgeschäft**. — 8. Oktober. Der Inhaber der Firma **Karl Unrath-Ortlieb**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1914, Seite 173), Möbelgeschäft, hat seinen Familiennamen mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 25. Juli 1935 abgeändert auf Kunrad. Die Firma lautet nun **Karl Kunrad**. Die Prokuristin heisst nun Pauline Kunrad-Ortlieb.

**Getreide, Futtermittel, chemisch-pharmazeutische Produkte**. — 8. Oktober. In der Firma **Leo Frey**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1933, Seite 2418), Handel in Getreide, Futtermitteln und Kunstdünger usw., wird die Geschäftsnatur erweitert auf Fabrikation von und Handel in chemisch-pharmazeutischen Produkten.

**Elektrotechnische Artikel**. — 8. Oktober. In der Firma **Adolf Feller Aktiengesellschaft**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1932, Seite 1014), Fabrikations- und Handelsgeschäft in elektrotechnischen Artikeln, ist die Unterschrift von Rudolf Hess erloschen. Der Verwaltungsrat hat dagegen Kollektivprokura erteilt an Erwin Wehrli, Buchhalter, von Küttigen (Aargau), in Horgen.

8. Oktober. Die Firma **Hermann Hediger, Kosmetica**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1402), Fabrikation und Handel in kosmetischen Produkten, hat ihr Geschäftsdomizil nach Zürich 3, Steinstrasse 58 verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt.

**Weine, Comestibles, Südfrüchte usw.** — 8. Oktober. Die Firma **Bertoli-Stauber**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 233 vom 7. Oktober 1931, Seite 2147), Weine, Comestibles, Südfrüchte und Landesprodukte, verzeigt als Geschäftsdomizil Brunaustrasse 78.

**Sicherheitsschlösser**. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Friedrich Büchler, Dipl. Ing.**, in Zürich 1, ist Friedrich Büchler, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Becker, von Schwarzenberg (Luzern), in Zürich. Vertrieb von Sicherheitsschlössern für Eingangstüren. Rennweg 32.

**Bücherrevisionen, Vertretungen**. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **August Egger**, in Zürich 2, ist August Anton Egger-Weissenrieder, von Morschwil (St. Gallen), in Zürich 2. Bücherrevisionen, kaufmännische Organisation; Vertretungen in Waren aller Art. Mutschellenstrasse 56.

**Radio, Grammophon usw.** — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Werner Gysel**, in Zürich 7, ist Rud. Paul Werner Gysel, von Zürich, in Zürich 7. Handel in Radio, Grammophon und Zubehör, sowie Ausführung aller bezüglichen Reparaturen. Hofackerstrasse 36.

**Chemische Produkte**. — 8. Oktober. Die Firma **Emil Giger**, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1933, Seite 294), Handel in chemischen Produkten und patentierten Neuheiten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Kochfett, Mineralwasser**. — 8. Oktober. Die Firma **Josef Iten**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 479), Vertretungen in Kochfetten und Mineralwasser, ist infolge Sitzverlegung nach Lachen (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1935, Seite 1315) erloschen.

**Kolonialwaren, chemische Produkte**. — 8. Oktober. **F. Zahner & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1929, Seite 1). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. September 1935 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten der Sitz nach Zollikon, Bahnhofstrasse 26, verlegt. Frieda Graf-Zahner, Verwaltungsrat, wohnt ebenfalls in Zollikon.

**Verwertung von Schutzrechten usw.** — 8. Oktober. Die **Bacot Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1934, Seite 917), Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schanzengraben 7/9, in Zürich 2. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Fridolin Anstadt, von und in Zürich.

**Musikalischer Verlag**. — 8. Oktober. Die Firma **Walther Reissbrodt**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1928, Seite 1011), Musikalienverlag, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 8, Mühlebachstrasse 9.

8. Oktober. Unter der Firma **MABA Handelsgesellschaft**, hat sich mit Sitz in Zürich am 21. September 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet, welche den Zusammenschluss von Konsumenten und Verbrauchern von Autoöl für den gemeinsamen Bezug und Vertrieb desselben, sowie für den Vertrieb von Neuheiten der Autobranche bezweckt. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person werden, die Verbraucher oder Konsument obgenannter Produkte ist und mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsehn in Betrage von Fr. 500 erwirbt. Deren Gegenwert kann in Geld, Warenlieferungen, Arbeitsleistungen oder andern Werten erfolgen. Der Vorstand entscheidet darüber, in welcher Weise die Leistungen zu geschehen haben. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Die Uebertragung von Anteilsehn unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilsehn infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilsehn gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft; im übrigen kann der Austritt, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, zu beliebiger Zeit und ohne Kündigung erfolgen. Geschieht der Austritt aber nicht in Verbindung mit der Uebertragung der betreffenden Anteilsehn, so erlischt jedes Anrecht des Ausscheidenden am Genossenschaftsvermögen. Im Todesfall können die Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Von dem nach Abzug aller Unkosten sowie der nötigen Abschreibungen aus der Bilanz sich ergebenden Reingewinn werden 15% dem Reservefonds zugewiesen, bis derselbe die Hälfte des Genossenschaftskapitals erreicht hat; weitere 10% sind für den Erneuerungsfonds bestimmt; sodann erhält der Vorstand 20%; über die Verwendung der restlichen 55% beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; der Geschäftsleiter führt Einzelunterschrift namens der Genossenschaft. Der Vorstand kann Prokura erteilen. Einziger Vorstand und zugleich Geschäftsleiter ist zurzeit Alfred Frei, Techniker, von Weisslingen, in Zürich. Geschäftslokal: Tödistrasse 67, in Zürich 2 (eigenes Bureau).

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1935. 7. Oktober. An der ausserordentlichen Generalversammlung der Firma **Kleinkredit-Aktiengesellschaft Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 506, vom 30. September 1935 ist eine Statutenänderung beschlossen worden. Art. 1 der Statuten lautet nun: «Unter der Firma **Kleinkredit-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Petits Prêts)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, besteht eine Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 612 ff. O. R., deren Dauer auf unbestimmte Zeit festgesetzt ist. Alle übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

8. Oktober. **Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft)**, mit Hauptsitz in Zürich und diversen Zweigniederlassungen, wovon eine in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1935, Seite 243). Der Verwaltungsrat hat Max Mischler, von Rüeggisberg (Bern), in Genf, zum Mitglied des Direktoriums gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

8. Oktober. **Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes**, mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in Bern (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juni 1931, Seite 1250). Die Unterschrift von Direktor Ernst Teuscher, wie auch die Prokura von Henry Frey-Ganz sind erloschen.

#### Bureau Burgdorf

**Hafermühle**. — 8. Oktober. Die Firma **Fritz Jutzi**, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1929), führt nun als Natur des Geschäftes statt Haferflöckfabrikation: Hafermühle. Infolge behördlicher Neubenennung liegt das Geschäftslokal nun am Hofgutweg Nr. 1.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

**Bauunternehmung**. — 7. Oktober. Der Inhaber der Einzelfirma **Lorenz Marazzi**, Bauunternehmung, mit Sitz in Signau (S. H. A. B. Nr. 305 vom 28. Dezember 1916, Seite 1962), ist nunmehr heimatberechtigt in Signau.

#### Bureau Laufen

**Chemische Produkte**. — 7. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Max Tschechtelin**, mit Sitz in Brislach (Bern), ist Max. Tschechtelin, von und in Brislach. Handel mit chemischen Produkten.



**Bureau Nidau**

**Baugeschäft.** — 4. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Klötzli & Bickel**, Baugeschäft, mit Sitz in Port (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1928, Seite 1258), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Friedrich Klötzli**, in Port.

Inhaber der Firma **Friedrich Klötzli**, mit Sitz in Port, ist **Friedrich Klötzli**, von Wohlen (Bern), in Port. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Klötzli & Bickel**. Baugeschäft.

**Bureau Schwarzenburg**

**Photographisches Atelier usw.** — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Robert Zbinden**, mit Sitz in Schwarzenburg, Gde. Wahlern, ist **Robert Zbinden**, von Guggisberg, in Schwarzenburg, Gde. Wahlern. Photographisches Atelier und Photohandlung. Auf dem Bühl, Schwarzenburg.

**Bureau Thun**

**Liegenschaftshandel.** — 7. Oktober. Die Einzelfirma **David Messerli**, Liegenschaftshandel, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3318), wird infolge gänzlicher Geschäftsaufgabe im Handelsregister gestrichen.

**Bureau Trachselwald**

7. Oktober. Die Firma **Gerberei Liechti Aktiengesellschaft (Tannerie Liechti Société anonyme)**, mit Sitz in Rüegsauschachen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1933, Seite 233, und Nr. 64 vom 18. März 1935, Seite 694), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. September 1935 den Verwaltungsrat wie folgt neu bestellt: **Hans Aebi**, Fabrikant, von Wynigen, Präsident des Verwaltungsrates, **Hugo Schnell**, Fürsprecher, von Burgdorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates; **Paul Dysli**, Kaufmann, von Wynigen; alle in Burgdorf. Für die Gesellschaft zeichnen mit Vollunterschrift: Der Präsident des Verwaltungsrates **Hans Aebi**, und Vizepräsident **Hugo Schnell**; mit Prokuraunterschrift: die bereits eingetragenen **Rudolf Liechti**, **Walter Leber** und **Julius Leber-Ritz**. Alle Zeichnungsberechtigten zeichnen kollektiv je zu zweien. Die Unterschriften der ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitglieder **Simon Gyggax** und **Fritz Paul Liechti**, sowie des Direktors **Max Stich** sind erloschen. Alle übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Zug — Zoug — Zug**

1935. 4. Oktober. Inhaber der Firma **Josef Iten, Bewachungen «Argus»**, in Zug, ist **Josef Iten**, von Unterägeri, wohnhaft in Wohlen (Aargau). Bewachungen jeder Art. Bureau im Hotel Zugerhof, Zug.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Stadt Solothurn**

**Spielautomaten usw.** — 1935. 7. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rondella A. G. Solothurn**, Fabrikation und Vertrieb von Spielautomaten und verwandten Artikeln, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1935, Seite 1671), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1935 den Art. 15 ihrer Statuten abgeändert. Demnach besteht der Verwaltungsrat inskünftig aus einem Mitgliede. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Verwaltungsrat ist **Ernst Strahm** ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Der verbleibende Verwaltungsrat **Antoine Girard**, welcher bisher Kollektivunterschrift führte, hat nun Einzelunterschrift.

**Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città**

1935. 2. Oktober. Die **Gesba, Genossenschaft selbständiger Ferntransporteure**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1935, Seite 1427), Ausführung von Transporten usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. September 1935 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die **«Gesba A. G.»** über. Die Firma ist erloschen.

Unter der Firma **Gesba A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 13. September 1935, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine **Aktiengesellschaft** zur Ausführung von Transporten mittelst Lastkraftwagen, sowie aller in das Transportgeschäft mit Motorlastwagen einschlägigen Geschäfte. Die Gesellschaft übernimmt ferner die Fortführung der Geschäfte der aufgelösten **«Gesba, Genossenschaft selbständiger Ferntransporteure»** in Basel unter Übernahme der Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 31. August 1935 von Fr. 22.915.70. Das Grundkapital beträgt 20.000 Franken, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist **Ernst Thommen**, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt **Karl Wirz**, von Menziken, und **Eduard Reingy**, von Basel, beide in Basel. Geschäftslokal: Rosentalstrasse 20.

**Basel-Land — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna**

**Photographengeschäft.** — 1935. 8. Oktober. Die Firma **Hans Schraner**, Photographengeschäft, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1911), ist infolge Verzichtes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Erwerb landwirtschaftlicher Güter.** — 8. Oktober. Die Genossenschaft unter dem Namen **Genossenschaft Burgrain**, Ankauf und Verkauf, Verpachtung und Betrieb landwirtschaftlicher Güter, mit Sitz in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1935, Seite 823), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1935 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

8. Oktober. Die bisher in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1380) eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Saba Woll-A. G. (Soc. An. Laine Saba)** hat in Abänderung der Statuten durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1935 ihren Sitz von Basel nach Arlesheim verlegt. Die Gesellschaft hat zum Zweck den Handel in Wollgarnen und verwandten Artikeln. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. April 1932. Das Grundkapital beträgt Fr. 25.000, eingeteilt in 25 Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: **August Merz-Kugler**, in Arlesheim, Präsident, und **Max Kugler-Schmitz**, in Binningen; beide Kaufleute, von Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Waldstrasse Nr. 24 a, in Arlesheim.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1935. 7. Oktober. Die **Verreinigte Papierwarenfabrik Aktiengesellschaft**, Neuhausen, mit Sitz in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1933, Seite 1938), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Au-

gust 1935 die Statuten revidiert. In einer weitem ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1935 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 330.000, eingeteilt in 316 Prioritätsaktien und 344 Stammaktien zu Fr. 500, auf Fr. 150.000 beschlossen, und zwar durch Einzug und Annullierung von 116 Prioritätsaktien und 244 Stammaktien. Gleichzeitig wurde eine Totalrevision der Statuten vorgenommen. Gegenüber den veröffentlichten Tatsachen ergeben sich dadurch folgende Änderungen: Die Firma der Gesellschaft lautet nunmehr **Verreinigte Papierwarenfabrik Aktiengesellschaft**. Das Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 100 Stammaktien zu Fr. 500 und 200 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind **Werner Schetty-Strüblin** und **Marcel Froidevaux** ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: als Vizepräsident **Bruno Moersen-Fischli**, Obergeringenieur, von und in Schaffhausen, und als weiteres Mitglied **Richard Mundhenke**, Kaufmann, deutscher Reichsangehöriger, in Neuhausen (Direktor der Gesellschaft). Die Mitglieder des Verwaltungsrates **Dr. Johann Heinrich Schärer**, **Bruno Moersen-Fischli** und **Richard Mundhenke** führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die bisherigen Kollektivunterschriften des **Dr. Johann Heinrich Schärer** und **Richard Mundhenke** sind erloschen.

**Erzeugnisse der Metallindustrie.** — 8. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Geteru A.-G.»**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1933, Seite 2146), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1935 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Zu Liquidatoren wurden die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates **Dr. jur. Charlie Aman-Volkart**, Kaufmann, von und in Zürich, und **Franz Ackenhausen**, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in London, gewählt, welche für die **Geteru A.-G. in Liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen. Die Kollektivunterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates **Walter Haccius**, **Carl Schanfelberger**, **Otto Eichel**, **Rheinhold Thiel** und **Franz Ackenhausen** sind erloschen.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**

**Kaffeeverkauf.** — 1935. 7. Oktober. Inhaber der Firma **Werner Schefer**, in Speicher, ist **Werner Schefer**, von und wohnhaft in Speicher. Kaffeeverkauf. Hinterwies 542.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

**Spezereien, Manufakturwaren, Glas usw.** — 1935. 4. Oktober. Die Firma **G. Torgler**, Spezerei, Manufaktur, Glas, Geschirr usw., in Sevelen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1908, Seite 477), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma: **«Ernst Torgler»**.

Inhaber der Firma **Ernst Torgler**, in Sevelen, ist **Ernst Torgler**, von Au (St. Gallen), in Sevelen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«G. Torgler»**. Manufakturwaren, Mercerie, Haushaltsartikel, Kolonialwaren, Kirchgasse.

**Kolonialwaren, Kaffeerösterei.** — 4. Oktober. Die Firma **Eigenmann-Haag**, Kolonialwaren und Kaffeerösterei, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1933, Seite 1894), ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

**Kolonialwaren, Kaffeerösterei.** — 4. Oktober. Inhaber der Firma **Keller-Germann**, in Rorschach, ist **Josef Pankraz Keller**, von Rickenbach (Thurgau), in Rorschach. Kolonialwaren und Kaffeerösterei. Kirchraststrasse 55.

4. Oktober. **Immobilien Genossenschaft «Grundwerte» St. Gallen**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1935, Seite 1115). Das Geschäftslokal wurde nach Vadianstrasse 32 verlegt.

**Näherei, Tuch, Konfektion.** — 4. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Leipold & Cie.**, Näherei, Tüchlihaus und Herrenkonfektionsschneiderei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1929, Seite 186), verzweigt als weiteren Geschäftszweig Fabrikation und Handel in Damenkostümen und Mänteln.

**Bäckerei, Handlung.** — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Jeisy-Kleiner**, in Seburg-Rorschacherberg (Post Rorschach), ist **Otto Jeisy**, von Blauen (Bern), in Rorschacherberg. Bäckerei und Handlung, Paniermehlfabrikation. Seeburg.

5. Oktober. Inhaber der Firma **Haslinger, Radiowerkstätte in Buchs**, mit Sitz in Buchs (St. Gallen), ist **Emil Haslinger**, von Oesterreich, in Buchs. Erzeugung, Handel und Reparatur von Radioapparaten und deren Bestandteilen, sowie einschlägigen elektrischen Artikeln. Bahnhofstrasse.

**Lebensmittel.** — 5. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Annie Kimche Strumpf- & Wollwarengeschäft**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1934, Seite 699), ändert die Firma ab in: **Annie Kimche**; die Natur des Geschäftes in: Handel in Lebensmitteln und das Geschäftslokal in: Frongartenstrasse 4.

5. Oktober. Die Firma **Josef Kramer, Vulca-Absätze & Platten**, Erzeugung und Vertrieb von Gummiabsätzen und Platten, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2417), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Früchte.** — 5. Oktober. Die Firma **Wwe. Luise Proner-Roder**, Früchtehandel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1926, Seite 1564), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

**Wäsche.** — 5. Oktober. Die Firma **Franz Mäser**, Wäschefabrik, in Au (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1932, Seite 911), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Stickerieien.** — 5. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Carl Fraefel & Co.**, Stickereifabrikation und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 14. Dezember 1931, Seite 2667), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

**Stickerieien.** — 5. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & F. Keel**, Schiffstickerei, in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 294 vom 30. Dezember 1922, Seite 2424), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

5. Oktober. **«Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft (Securitas) Società Générale Suisse de Surveillance («Securitas» Società Generale Svizzera di Sorveglianza)**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz Bern und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1935, Seite 1699). Die Unterschrift von **Hans Gaudard**, bisher Direktor, ist erloschen.



5. Oktober. Eintragungen von Amtes wegen gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

1. Gasthof. — Inhaber der Firma **Reinhold Tschirky**, in Weissstannen-Mels, ist Reinhold Tschirky, von Mels, in Weissstannen. Gasthof z. Alpenhof und Landwirtschaftsbetrieb. Weissstannen.

2. Obst und Gemüse. — Inhaber der Firma **Paul Stricker-Hanselmann**, in Grabs, ist Paul Stricker-Hanselmann, von und in Grabs. Obst- und Gemüsehandel.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Restaurant. — 1935. 5. Oktober. Inhaber der Firma **Arthur Melcher**, in St. Moritz, ist Arthur Melcher, von St. Moritz, wohnhaft in St. Moritz. Restaurant Engiadina.

Parkettspähne- und Holzmaschinen. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Jacob Devonas**, in Chur, ist Jacob Devonas, von Saluz, wohnhaft in Chur. Handel mit Parkettspähne- und Holzmaschinen «Primo». Rigastrasse 10.

Pension. — 7. Oktober. Die Firma **Frau Rosa Berny-Gfeller**, Betrieb der Pension Edelweiss, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1930, Seite 1650), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Spenglerei, Installationen, Haushaltungsartikel. — 7. Oktober. Die Firma **Hans Tobler**, Spenglerei, sanitäre Installationen und Haushaltungsartikel, in Klosters (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 69), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Beteiligungen. — 7. Oktober. **Lestag A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2377). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Harry Zimmermann ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Dr. Adam Reichstein, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1935. 1. Oktober. Unter der Firma **Strumpf- und Wollfabrik ARGO A. G.**, hat sich mit Sitz in Wohlen am 18. September 1935 und auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Handel mit Strumpfwaren aller Art, sowie die Betätigung aller damit direkt und indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Für mehr als eine Aktie kann ein einziges Zertifikat ausgestellt werden. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft gilt das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; sie wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift zweier Mitglieder des Verwaltungsrates, oder falls derselbe nur aus einem Mitglied besteht, durch dessen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus zwei Mitgliedern, nämlich: Leo Dubler, Fabrikant, von Wohlen, in Meisterschwanden, Präsident, und Dr. Hans Leutenegger, Kaufmann, von und in Winterthur. Geschäftslokal: Wohlen, Aeschstrasse 1271 (eigenes Bureau).

8. Oktober. Die Firma **Karl Jordan, Schuhfabrik Brittnau**, in Brittnau (S. H. A. B. 1922, Seite 2080), ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Firma «Karl Jordan Schuhfabrik Brittnau Aktiengesellschaft» (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1935, Seite 2488), erloschen.

Zigarren, Tabak. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Dätwyler-Bolliger, Cig. Gontenschwil-Aarg.**, in Gontenschwil, ist Rosa Dätwyler-Bolliger, von Staffelbach, in Gontenschwil, mit ihrem Ehemann Arnold Dätwyler in gesetzlicher Gütertrennung lebend. Letzterer hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. die Zustimmung gegeben. Fabrikation und Versand von Zigarren und Tabaken. Berg.

Mathematische Instrumente usw. — 8. Oktober. **Kern & Cie. A. G.**, Fabrikation und Verkauf von mathematischen, topographischen, geodätischen und astronomischen Instrumenten usw., mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2592). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1,099,900, eingeteilt in 2114 Stammaktien zu Fr. 350 und 720 Prioritätsaktien zu Fr. 500, auf Fr. 1,000,000 herabgesetzt durch Rückkauf und Amortisation von 234 Stammaktien zu Fr. 350 und 36 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Der § 3 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 1,000,000 und ist eingeteilt in 1880 Stammaktien zu Fr. 350 und 684 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Alle Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt.

Akkumulatoren. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Max Steiner**, in Reinach (Aargau), ist Max Steiner, von Birrwil, in Reinach (Aargau). Akkumulatorenfabrik.

Confiserie- und Zigarrenfabrik. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Theodor Schaller**, in Reinach (Aargau), ist Theodor Schaller, von Werthenstein, in Reinach (Aargau). Handel in Biscuits, Confiserie- und Zigarren und Tabaken. Central Nr. 444.

Tabak, Zigarren. — 8. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Althaus & Cie.**, Versandgeschäft in Tabak und Zigarren, sowie verwandten Artikeln, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 589), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

8. Oktober. In der **Schweizer Annoncen A. G. Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition**, mit Hauptsitz in Basel und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Aarau (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1934, Seite 2079), ist die Unterschrift des Direktors Louis Treu-Rösch erloschen.

Elektrotechnische Apparate usw. — 8. Oktober. Unter der Firma **Staba A. G.** besteht, mit Sitz in Baden, eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von elektrotechnischen Apparaten sowie von chirurgischen und therapeutischen Apparaten und Instrumenten und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann auch andere Artikel in ihren Geschäftsbereich aufnehmen und sich an andern Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder gründen. Sie ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Die Statuten sind am 25. September 1935 beschlossen worden. Die Dauer des

Unternehmens ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 300 Stück Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 3—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Dem Verwaltungsrat gehören an Dr. Hans Schwarz, Arzt, von und Villigen, als Präsident; Dr. Tito Vasella, Rechtsanwalt, von Poschiavo, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Otto Burri, Zahnarzt, von Rapperswil (Bern), in Zürich. Der Verwaltungsratspräsident Dr. Hans Schwarz führt Einzelunterschrift. Die beiden andern Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich kollektiv. Ferner wurde volle Einzelunterschrift erteilt an Armin Schmitt, deutscher Staatsangehöriger, und an Adolf Lüthy, von Schöffland; beide in Baden. Geschäftslokal: Bruggerstrasse 117.

8. Oktober. Unter der Firma **Weinkellerei Aktiengesellschaft Brugg vorm. Albert Simmen** hat sich, mit Sitz in Brugg, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 19. September 1935 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist Engros- und Migros- und Handel mit Weinen und Spirituosen. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Albert Simmen's Witwe», in Brugg, auf Grund des Inventars vom 1. März 1935 und Ergänzung vom 7. August 1935 Geschäfts- und Utensilien, Warenvorräte und Debitoren zum Preise von Fr. 15,000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift führen soll und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Dem Verwaltungsrat gehören an: Oskar Kern, Kaufmann, von Zürich, in Windisch, als Präsident, und Emil Zubler, Kaufmann, von Aarau, in Brugg. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen kollektiv unter sich die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich im Gebäude Nr. 40 an der Aarauerstrasse.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Kurhaus. — 1935. 7. ottobre. La ditta **Wilhelm Hoyler**, a Cademario, esercizio del Kurhaus Cademario (F. u. s. d. c. del 1° ottobre 1932, n° 230, pag. 2319), viene cancellata per cessione di azienda.

Kurhaus. — 7. ottobre. Titolare della ditta **Hermann Friederich**, a Cademario, è Hermann Friederich, di Wilhelm, germanico, domiciliato a Cademario. Esercizio del Kurhaus Cademario.

8. ottobre. Sotto la ragione sociale **Casa della Pellicceria S. A.**, si è costituita con sede in Lugano, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la lavorazione ed il commercio di articoli di pellicceria. La durata della società è illimitata. Gli statuti portano la data del 28 settembre 1935. Il capitale sociale è fissato nella somma di fr. 5000, diviso in 10 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono sul Foglio ufficiale cantonale. La società è amministrata e rappresentata di fronte ai terzi da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri. Attuale amministratore unico con firma individuale è Bruno Picchi, di Gerolamo, commerciante, da ed in Viganella. La società ha conferito procura individuale a Giuseppe Pistorini, cittadino argentino, in Como (Italia). Uffici in Via della Posta, palazzo Brunel.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1935. 2. octobre. La société anonyme **Crédit de Lausanne S. A.**, ayant son siège à Lausanne, radiée d'office ensuite d'homologation du concordat par abandon d'actif le 25 avril 1930 (F. o. s. du c. du 30 avril 1930), est réinscrite sous la même raison sociale. L'inscription est rétablie telle qu'elle figurait comme ci-devant (F. o. s. du c. des 22 février 1928, 14 septembre 1928, 17 décembre 1928, 15 janvier 1929 et 23 janvier 1929). Par décision du 23 mai 1929, le Président du Tribunal Civil du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par le Crédit de Lausanne S. A. et a confié son exécution à André Verrey, de Lausanne, Vevey et Corsier, notaire, à Lausanne, nommé liquidateur, lequel a la signature sociale individuelle. Les administrateurs: Gustave Marquis, de Morges et Echichens, avocat, à Lausanne, président, Louis Kohler, de Burgistein (Berne), agent d'affaires, à Lausanne, et Henri Gonthier, de Ste-Croix, agent d'affaires, à Lausanne, sont réinscrits en qualité d'administrateurs, sans signature. Bureaux de la société: à Lausanne. Place St-François 5, chez André Verrey, notaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Epicierie, mercerie, charcuterie, etc. — 1935. 4. octobre. Le chef de la maison **Charles Kropf**, de Teufenthal (Berne) ayant son siège jusqu'ici aux Hauts-Geneveys (F. o. s. du c. du 18 novembre 1929, n° 270, page 2282), a transféré son siège et son domicile personnel à Corecelles. Son genre de commerce est: épicerie-mercerie, charcuterie, bonneterie, tabacs et cigares, primeurs.

Quincaillerie, ferronnerie, etc. — 4. octobre. Le chef de la maison **Georges Guth**, à Corecelles, est Georges-Albert Guth, des Hauts-Geneveys, domicilié à Pesex. Quincaillerie, ferronnerie, articles de ménage, broserie, produits de nettoyage. Grand-Rue 52, à Corecelles.

#### Genève — Genève — Ginevra

1935. 4. octobre. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire à Genève, le 2. octobre 1935, il a été constitué sous la dénomination **Modes Modernes S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, la vente et la représentation de tous articles de mode masculine et féminine, chapeaux, chemiserie et articles similaires, ainsi que toutes opérations et fabrications se rattachant directement ou indirectement au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Hélène Ziegler, née Jaecard, modiste, d'Horriwil (Soleure), à Genève, a été désignée en qualité d'unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Locaux: 15, Boulevard Saint-Georges.

Edig. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 86692. Hinterlegungsdatum: 9. September 1935, 18 1/2 Uhr.  
Emil Kummerlé, Brandenburg a. H. (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 37535.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1935 an).

Wollene Garne.



Nr. 86693. Hinterlegungsdatum: 10. September 1935, 19 1/2 Uhr.  
Dr. Paul Cattani, Arzt, Tödistrasse 38, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte aller Art, insbesondere Crèmes, Gesichtspackungen,  
Zahnpasten, kosmetische Bäder.

## Teint-Duo

Nr. 86694. Hinterlegungsdatum: 11. September 1935, 13 Uhr.  
Reishauer Werkzeuge Aktiengesellschaft (Outils Reishauer Société  
Anonyme (Utensils Reishauer Società Anonima) (Reishauer Tool Works  
Limited), Limmatstrasse 87, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrikmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 37256 der Aktien-Gesellschaft für Fabri-  
kation Reishauer'scher Werkzeuge, Zürich, welche ihre Firma in-  
zwischen wie hievor angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 9. September 1935 an).

Werkzeuge aller Art.



Nr. 86695. Hinterlegungsdatum: 11. September 1935, 12 Uhr.  
J. Sigmund Erben, Kappel (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenreinigungsgeräte und Zubehör aller Art.



Nr. 86696. Hinterlegungsdatum: 14. September 1935, 11 Uhr.  
A. Batschari, Bern, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft, Habsburg-  
strasse 19, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Cavalla-Tabak hergestellte Erzeugnisse.



A. BATSCHARI CIGARETTES BERNE

Nr. 86697. Date de dépôt: 18 septembre 1935, 9 1/4 h.  
Madame L. Cochard, Spitalgasse 20, Berne (Suisse).  
Marque de commerce.

Chaussures.

## ANDREZA

Nr. 86698. Hinterlegungsdatum: 18. September 1935, 17 Uhr.  
Geo. Ehni & Co., Pelikanstrasse 2, Zürich 1 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Taschen-, Armband- und Tischuhren.

## ANCORA

Nr. 86699. Hinterlegungsdatum: 19. September 1935, 10 Uhr.  
Gottlieb Lienhard-Schärer, Totengässlein 13, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Goldschmiede-Waren.



Nr. 86700. Hinterlegungsdatum: 19. September 1935, 19 Uhr.  
Aktiengesellschaft Léon Lévy & Frères (S. A. Léon Lévy & Frères),  
Seevorstadt 103, Biel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

## CLIFTON

Nr. 86701. Hinterlegungsdatum: 19. September 1935, 19 1/2 Uhr.  
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Trimbach (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Biscuits und Waffeln jeder Art, Drucksachen und Reklameartikel.

*Adora*

Nr. 86702. Hinterlegungsdatum: 21. September 1935, 13 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques  
ci-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische,  
hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und  
Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinär-  
produkte.

## IPEDRAL

Nr. 86703. Date de dépôt: 20 septembre 1935, 18 h.  
Lumina S. A. (Lumina A.-G.), Löwenstrasse 1, Zurich 1 (Suisse).  
Marque de commerce.

Huiles et graisses d'éclairage, de chauffage et de lubrification, huiles pour  
force motrice, alcools pour force motrice.

## CARDAX

Nr. 86704. Date de dépôt: 23 septembre 1935, 20 h.  
Louis Schwab, Moutier, Bellevue, Moutier (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Réveils et pendulettes; parties et fournitures y relatives.

*SWIZA*

Nr. 86705. Hinterlegungsdatum: 24. September 1935, 18 1/4 Uhr.  
Fabbrica di Paste Alimentari La Spiga, Mendrisio (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Teigwaren.

## SPIGAFIORE

Nr. 86706. Data di deposito: 25 settembre 1935, ore 20,  
La Sintetica S. A., Chiasso (Svizzera).  
Marea di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici, medicinali, medicazioni antisettiche, siringhe per  
iniezioni ipodermiche, aghi ed astucci per siringhe, fiale, ampolle e tubetti  
per prodotti medicinali.

## SOLICITO

Nr. 86707. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 18 Uhr.  
Gerber & Co. A.-G., Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 42566. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. September 1935 an. — Marke abgeändert gemäss Bundes-  
gesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher  
Zeichen vom 5. Juni 1931).

Käse.



Nr. 86708. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 18 Uhr.  
Gerber & Co. A.-G., Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 42567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. September 1935 an. — Marke abgeändert gemäss Bundes-  
gesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher  
Zeichen vom 5. Juni 1931).

Käse.



Alter Schweizer

Nr. 86709. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 18 Uhr.  
Gerber & Co. A.-G., Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 42568. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. September 1935 an. — Marke abgeändert gemäss Bundes-  
gesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher  
Zeichen vom 5. Juni 1931).

Käse.



Vieux Suisse

Nr. 86710. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 18 Uhr.  
Gerber & Co. A.-G., Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 42569. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. September 1935 an. — Marke abgeändert gemäss Bundes-  
gesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher  
Zeichen vom 5. Juni 1931).

Käse.



Swiss Knight

Nr. 86711. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 18 Uhr.  
Gerber & Co. A.-G., Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 42571. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. September 1935 an. — Marke abgeändert gemäss Bundes-  
gesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher  
Zeichen vom 5. Juni 1931).

Käse.



Nr. 86712. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 19 Uhr.  
A. Laszlo, Kreuzstrasse 82, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Flaschen-Füllapparat.

## „CURSUS“

Nr. 86713. Hinterlegungsdatum: 26. September 1935, 20 Uhr.  
Ernst Ingold, im Holz, Bettenhausen (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 37272 von  
Ernst Ingold-Graf, welcher seither seine Firma wie oben angegeben  
abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Sep-  
tember 1935 an).

Lederglanzwichse.



### Transmissions — Uebertragungen

Nos 69921 et 69922. — Hall-Guignet et Cie, Société pour le commerce entre  
la Suisse et l'Ethiopie, Lausanne (Suisse). — Transmission à Zarimoka  
S. A., rue St. Roch, 4, Lausanne (Suisse). — Enregistré le 2 octobre  
1935.

### Radiation — Löschung

N° 86231. (F. o. s. du e. n° 177 de 1935). — Charles Michaud, Henniez  
(Suisse). — Radiée le 3 octobre 1935 à la demande du titulaire.

### Prämienloshandel — Commerce de valeurs à lots

Es ist folgende Bewilligung zum Prämienloshandel erteilt worden: Il a été accordé l'autorisation sui-  
vante de faire le commerce de valeurs  
à lots: (A. A. 116)

Frau Frida Hänni, Hirschengraben 8 in Bern. Bewilligung vom  
5. Oktober 1935 durch die Polizeidirektion des Kantons Bern.

Bern, den 9. Oktober 1935.

Eidg. Steuerverwaltung.



**Société Immobilière Champel Prairial Société Anonyme, Genève**

Messieurs les porteurs des cédules-obligations de fr. 10,000 à 6 % et fr. 5,000 à 6 1/4 % de l'emprunt hypothécaire de fr. 150,000, réduit à fr. 120,000, des 28 juillet 1926 et 2 octobre 1930, sont convoqués en assemblée des obligataires, dans le sens de l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, rendue par le Conseil Fédéral Suisse le 20 février 1918, pour le vendredi 22 novembre 1935, à 10 heures, dans les bureaux de MM. E. & B. Naef, régisseurs, Corratierie 18, à Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Exposé de la situation financière de la Société.
2. Modifications des conditions de l'emprunt hypothécaire, savoir:
  - a) Transformation éventuelle de l'emprunt obligataire 2<sup>e</sup> rang en capital-actions privilégié.
  - b) Eventuellement remplacement pour une durée de 10 ans de l'intérêt fixe par un intérêt dépendant du résultat d'exploitation.
  - c) Prorogation éventuelle de dix ans du terme de remboursement.
3. Votations sur les diverses propositions.

Pour participer à l'assemblée, les créanciers ou leurs représentants doivent justifier de leur droit.

Pour faciliter l'établissement de la feuille de présence, MM. les obligataires sont invités à déposer leurs titres dès le 10 novembre 1935 chez MM. E. & B. Naef, Corratierie 18.

MM. les obligataires peuvent prendre connaissance du bilan au 30 septembre 1935, certifié conforme par les vérificateurs des comptes, et du rapport du conseil d'administration dans les bureaux de MM. E. & B. Naef, dès le 10 novembre 1935. (A. A. 113<sup>4</sup>)

Genève, le 4 octobre 1935.

Le conseil d'administration.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Deutsch-schweizerisches Verrechnungsabkommen**

Ausweis vom 30. September 1935

	Franken		Total
	Mal-Aug. 1935	September 1935	
<b>I. Einzahlungen schweiz. Schuldner.</b>			
a) Einzahlungen bei der Schweiz. Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte . . . . .	98,056,587.34	20,612,055.87	118,668,643.21
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin . . . . .	17,144,555.39	4,295,462.25	21,440,017.64
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger . . . . .	80,912,031.95	16,316,593.62	97,228,625.57
<b>II. Auszahlungen</b>			
a) für Schweizerwaren . . . . .	51,999,965.69	13,000,000.—	64,999,965.69
b) Nebenkosten im Warenverkehr, inkl. Tilgung von Rückständen . . . . .	8,405,964.82	1,499,707.96	9,905,672.78
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren) *exkl. nicht ausbezahlter Anteil von Fr. 331,764.27 . . . . .	1,420,067.60	627,124.90	2,047,192.50
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pachtzinsen etc. . . . .	18,360,846.27	1,583,332.62	19,944,178.89
Total von a—d	80,186,844.38	16,710,165.48	96,897,009.86*

Letztausbezahlte Sammelbriefe: für Waren: dat. 20. Aug. 1935 für Nebenkosten: dat. 30. April 1935

**III. Waren-Konto**

a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten . . . . .	60,405,781.95	14,499,707.96	74,905,489.91
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweiz. Gläubiger . . . . .	87,008,783.90*	12,697,459.68	99,706,243.58*
c) Fehlbetrag . . . . .	26,603,001.95	—1,802,248.28	24,800,753.67

\*inkl. Fehlbetrag per 30. 4. 35 von Fr. 28,251,331.74

**IV. Reiseverkehrs-Konto**

a) Einzahlungen für Kohlenimporte . . . . .	16,055,557.13	3,969,295.69	20,024,852.82
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt . . . . .	50,081,809.36*	—754,199.17	49,327,610.19*
c) Fehlbetrag . . . . .	34,026,252.23	—4,723,494.86	29,302,757.37

\*inkl. Fehlbetrag per 30. 4. 35 von Fr. 18,507,798.29.

**Accord de compensation germano-suisse**

Situation au 30 septembre 1935

	Franes		Total
	mai-août 1935	septembre 1935	
<b>I. Versements de débiteurs suisses</b>			
a) versements auprès de la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers allemands (sans versements pour importation de charbons) . . . . .	98,056,587.34	20,612,055.87	118,668,643.21
b) quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin . . . . .	17,144,555.39	4,295,462.25	21,440,017.64
c) quote-part des créanciers suisses . . . . .	80,912,031.95	16,316,593.62	97,228,625.57
<b>II. Paiements</b>			
a) pour: marchandises suisses . . . . .	51,999,965.69	13,000,000.—	64,999,965.69
b) frais accessoires afférents au trafic de marchandises, y compris amortissement de créances arriérées . . . . .	8,405,964.82	1,499,707.96	9,905,672.78
c) créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises non suisses (*non compris fr. 331,764.27 réservés aux paiements futurs) . . . . .	1,420,067.60	627,124.90	2,047,192.50
d) Intérêts, dividendes, loyers, fermages, etc. . . . .	18,360,846.27	1,583,332.62	19,944,178.89
Total a—d	80,186,844.38	16,710,165.48	96,897,009.86*

Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 20. 8. 1935; pour frais access.: datés du 30. 4. 1935.

	Franes		Total
	mai-août 1935	septembre 1935	
<b>III. Compte «marchandises»</b>			
a) quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires . . . . .	60,405,781.95	14,499,707.96	74,905,489.91
b) versements auprès de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin, en faveur de créanciers suisses . . . . .	87,008,783.90*	12,697,459.68	99,706,243.58*
c) découvert . . . . .	26,603,001.95	—1,802,248.28	24,800,753.67
*y compris découvert au 30 avril 1935 de fr. 28,251,331.74			

	Franes		Total
	mai-août 1935	septembre 1935	
<b>IV. Compte «Tourisme»</b>			
a) versements pour importations de charbons . . . . .	16,055,557.13	3,969,295.69	20,024,852.82
b) paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions . . . . .	50,081,809.36*	—754,199.17	49,327,610.19*
c) découvert . . . . .	34,026,252.23	—4,723,494.86	29,302,757.37
*y compris découvert au 30 avril 1935 de fr. 18,507,798.29			

**Konsularbesprechungen**

(Mitteilung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Zürich und Lausanne)

Anlässlich des Aufenthaltes einiger unserer offiziellen Auslandsvertreter in der Schweiz veranstaltet die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung am Sitz Zürich, Börsenstrasse 10, folgende Besprechungen:

Freitag, den 18. Oktober 1935:

- Herr W. Fülleemann, schweizerischer Konsul in Saigon;
- Herr J. Rohrbach, Kanzler des schweizerischen Konsulates in Philadelphia.

Firmen, die sich über die Wirtschafts- und Marktlage in Indochina oder in den nordamerikanischen Staaten Pennsylvania, New Jersey und Delaware unterrichten lassen möchten, sind gebeten, sich beim Sitz Zürich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Börsenstrasse 10, anmelden zu wollen, worauf ihnen der Zeitpunkt der Besprechungen mitgeteilt wird.

Für Firmen der Westschweiz finden die Besprechungen am Sitz Lausanne der Handelszentrale statt. 237. 10. 10. 35.

**Aegypten — Ausgleichszoll**

Durch ein ägyptisches Gesetzesdekret vom 19. September 1935 ist verfügt worden, dass auf Waren, die aus einem Lande mit einer abgewerteten Währung stammen und in Aegypten eingeführt werden, ein Ausgleichszoll entsprechend der Abweichung des Kurses von der ägyptischen Währung erhoben werden kann. Durch ein Dekret gleichen Datums wird das obige Gesetzesdekret auf den nachstehenden Textilzeugnissen japanischer Herkunft bereits angewandt und zwar ist für diese der Ausgleichszoll auf 40 % ad valorem festgesetzt worden:

- Gewebe- und Strickwaren aus reiner Baumwolle oder 50 % und mehr Baumwolle enthaltend;
- Baumwollgarn;
- Gewebe- und Wirk- und Strickwaren aus reiner Kunstseide oder 50 % und mehr Kunstseide enthaltend;
- Samt und Plüsch aus reiner Baumwolle, auch gemischt mit andern Spinnstoffen, oder aus reiner Kunstseide, auch gemischt mit andern Spinnstoffen;
- Kleider, Wäsche und andere genähte Artikel aus Baumwolle oder 50 % und mehr Baumwolle enthaltend;
- Kleider, Wäsche und andere genähte Artikel aus Kunstseide oder 50 % und mehr Kunstseide enthaltend.

**France — Modification de la tarification douanière des brais stéariques**

Le Journal officiel du 4 octobre a publié un décret en date du 25 septembre modifiant le régime douanier des brais stéariques comme il suit:

N° du tarif	Désignation des produits	Unité de perception	Tarif général minimum
0219 B (nouvelle position)	Brai stéarique pur ou en mélange . . . . .	100 kg.	Régime des huiles minérales lourdes (n° 198).

237. 10. 10. 35.

**Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen**

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren verlängert worden:

1. Für die Dauer von 3 Monaten, d. h. vom 1. Oktober 1935 bis 31. Dezember 1935:
  - Zement aller Art.
  - Das Kontingent beträgt 50 % (wie bisher) der durchschnittlichen Einfuhr während 3 Monaten der Jahre 1931 und 1932.
2. Für die Dauer von 6 Monaten, d. h. vom 1. Oktober 1935 bis 31. März 1936:
  - Neue Jutesäcke, Gegenstände aus Jute und Jutegewebe («jutedoek»).
  - Das Kontingent beträgt 50 % der durchschnittlichen Einfuhr während 6 Monaten der Jahre 1931, 1932 und 1933. Das bisherige Kontingent betrug 70 %, während als Basis die Monate April bis und mit September des Jahres 1933 in Betracht kamen. Bis zum 1. Oktober 1935 waren auch gebrauchte Jutesäcke der Einfuhrbeschränkung unterworfen.
3. Für die Dauer von 9 Monaten, d. h. vom 1. Oktober 1935 bis 30. Juni 1936:
  - a) Chlorsalpeter und Natronsalpeter;
  - b) Kalksalpeter, Kalkammonialsalpeter und anderes Ammoniumnitrat, sowie Leunasalpeter und schwefelsaures Ammoniak;
  - c) Kalkstickstoff;
  - d) Ammoniakwasser.

Die Kontingente hierfür betragen:

- für a): 100 % (wie bisher) des während 9 Monaten der Jahre 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- für b): 80 % (wie bisher) des während 9 Monaten im Zeitabschnitt vom 1. Juni 1932 bis und mit 30 Juni 1933. eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- für c): 100 % (wie bisher) des während der Monate Januar bis und mit Juni und Oktober bis und mit Dezember der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- für d): 100 % (wie bisher) des während der Monate Januar bis und mit Juni und Oktober bis und mit Dezember des Jahres 1934 eingeführten Nettogewichtes (bisher kann das Bruttogewicht in Frage).

Der Volkswirtschaftsminister hat jedoch die Befugnis, ausser den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr dieser Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind, fallen nicht unter diese Vorschrift.

237. 10. 10. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service International des virements postaux

Umrechnungskurse vom 10. Oktober an — Cours de réduction dès le 10 octobre

Belgien Fr. 52.—; Dänemark Fr. 67.50; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.29; Italien Fr. 25.20; Japan Fr. 89.25; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.29; Niederlande Fr. 208.—; Oesterreich Fr. 57.75; Polen Fr. 58.—; Schweden Fr. 78.—; Tschechoslowakei Fr. 12.79; Tunesien Fr. 20.29; Ungarn Fr. 90.50; Grossbritannien und Irland Fr. 15.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Oktober 1935 — Situation hebdomadaire au 7 octobre 1935

Aktiven — Actif

	Letzter Ausweis		Dernière situation	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1. Goldbestand:				
im Inland . . . . .	1,165,429,091.20			
im Ausland . . . . .	210,079,576.55			
	1,375,508,667.75	+ 3,093,572.85		
2. Golddevisen . . . . .	21,886,145.—	+ 1,474,862.25		
3. Inlandportefeuille:				
Wechsel . . . . .	22,383,960.42			
Schatzanweisungen . . . . .	69,817,000.—			
			- 4,696,019.51	
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft . . . . .	57,273,000.—			- 1,500,000.—
5. Lombardvorschüsse:				
mit 10-tägiger Kündigungsfrist . . . . .	99,301,713.21			
Andere Lombardvorsch. . . . .	8,024,824.55			- 8,876,684.45
6. Wertschriften . . . . .	55,106,910.75			- 20,282.85
7. Korrespondenten:				
im Inland . . . . .	5,999,605.65			
im Ausland . . . . .	1,189,764.84			- 2,596,990.91
8. Sonstige Aktiven . . . . .	16,961,015.86			- 5,656,481.07
<b>Total</b>	<b>1,728,492,607.03</b>			

Passiven — Passif

	Fr.		Fr.	
1. Eigene Gelder . . . . .	87,000,000.—			Fonds propres
2. Notenumlauf . . . . .	1,296,126,165.—		- 20,378,915.—	Billets en circulation
3. Tägl. fall. Verbindlichk. . . . .	834,217,728.51		+ 1,376,765.69	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven . . . . .	61,148,713.52		+ 224,176.12	Autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>1,728,492,607.03</b>			

Diskontsatz 2 1/2 %, seit 8. Mal 1935. — Taux d'escompte 2 1/2 %, depuis le 3 mal 1935. — Lombardzinsfuss 3 1/2 % seit 3. Mal 1935. — Taux pour avances 3 1/2 % depuis le 3 mai 1935.

# Transporte nach Italien durch Danzas, Chiasso

Ihr unentbehrlicher Helfer bei allen Rechenarbeiten

## Barrett

Tasten-Rechenmaschine

# FR. 285.— NETTO

Addiert, Subtrahiert, Multipliziert



**Additions- & Rechenmaschinen A.G. Zürich**  
(S.A. pour Machines à Additionner et à Calculer)  
Geschäftshaus Victoria, Bahnhofplatz 9  
Telephon: 70133 und 70134

## Oelfachmann

Ingenieur **sucht Verbindung** bzw. Teilhaberschaft mit bestehender gut eingeführter Mineralölfirma. 2478 Gef. Offerten zwecks näherer Verhandlungen erbeten unter Chiffre **K 56981 Q** an **Publicitas Basel**.

**Landolt's** 64-9  
**Liegenschaftskontrolle**  
Buchführung für Hausbesitzer mit losen Blättern  
**100fach erprobt**

**Preis Fr. 24.—.** Preisliste 185 zu Diensten

**LANDOLT-ARBENZ & CO**  
Aktiengesellschaft  
Zürich - Papeterie - Bahnhofstrasse 65

### Nichtigkeitserklärung

Das Sparheft Nr. 72696 der Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau in Langnau, lautend zugunsten des Herrn Rudolf von Gunten, Johanns, Margelhof, Gemeinde Malters, Kanton Luzern, nun wohnhaft in der Hüttenweid, Hilttern, Wiggen, ist verloren gegangen.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses **Innert 3 Monaten**, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der obgenannten Ersparniskasse vorzulegen, um sein besseres Recht nachzuweisen, widrigenfalls das Buchlein gemäss Art. 90 O. R. entkräftet wird.

Langnau, den 9. Oktober 1935.

Im Auftrag des Sparheftgläubigers:  
Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau.

## PATENTE

**H. KIRCHHOFER**  
ZÜRICH, LOEWENSTR. 51

**Dépôt de Fabriques**

Le „Comptoir populaire“, rue St. Laurent, 8, à Lausanne, prendrait dépôt de marchandises **Alimentation, art. Textiles**.  
2459 P. Buraglio.

Vertreter gesucht für die Kantone

**Basel**  
**Zürich**  
**Bern**  
**Genf**  
**Tessin**  
**Graubünden**

## Durium Records A. G. in Liq., Zug

Die Durium Records A. G. hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. August 1935 die Liquidation beschlossen. Gemäss Art. 665 S. O. R. werden die Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. (9905 Z) 2458

Zug, Bahnhofstrasse 23, den 2. Oktober 1935.

**Die Liquidatoren.**

## Francillon & Cie., Société Anonyme, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour mardi 22 octobre 1935, à 15 heures, au siège social, Rue St-François 7, Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 19 octobre, contre présentation des actions ou d'un certificat de banque en tenant lieu. (131-3 L) 2479 i

Lausanne, le 8 octobre 1935.

**Le conseil d'administration.**

**Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt**